




# CATEYE STRADA WIRELESS


CYCLOCOMPUTER  
CC-RD310W



 **Antes de usar o computador, leia atentamente este manual e conserve-o para futura referência. Visite o nosso Web site, onde poderá encontrar instruções detalhadas com vídeos e transferir o manual de instruções.**



## Advertência/Atenção

- Não se concentre no computador enquanto está a andar de bicicleta. Faça uma condução segura!
- Fixe bem o íman, o sensor e abraçadeira de suporte. Verifique-os periodicamente.
- Se uma criança engolir uma bateria por engano, consulte imediatamente um médico.
- Evite deixar o computador à luz directa do sol durante longos períodos.
- Não desmonte o computador.
- Não deixe cair o computador. Se o fizer poderá provocar avaria do computador.
- Quando utilizar o computador instalado no suporte, altere o **MODE** premindo os três pontos por baixo do ecrã. Poderá causar danos ou avarias ao computador se exercer uma pressão forte em outras áreas.
- Quando limpar o computador e os acessórios, não utilize diluentes, benzeno ou álcool.
- Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais. 
- O mostrador LCD poderá aparecer distorcido quando visualizado através de óculos de sol com lentes polarizadas.

## Sensor sem fios

O sensor foi concebido para receber sinais a uma distância máxima de 60 cm, para diminuir a possibilidade de interferências.

Ao ajustar o sensor sem fios, tenha em atenção ao seguinte:

- Não será possível receber os sinais se a distância entre o sensor e o computador for excessiva.
  - A distância de recepção poderá diminuir devido a baixas temperaturas e pilhas fracas.
  - Os sinais apenas poderão ser recebidos quando a parte traseira do computador estiver virada para o sensor.
- Poderão ocorrer interferências, originando dados incorrectos, se o computador estiver:
- Próximo de uma TV, um PC, rádio, motor ou dentro de um carro ou comboio.
  - Próximo de passagens de nível, vias-férreas, estações de TV e/ou radares.
  - Próximo de outros dispositivos sem fios que estejam a ser utilizados.

Banda de Frequência : 19 kHz

Potência Irradiada : -31,7 dBm

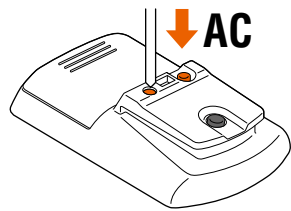
Por este meio, a CATEYE Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio CC-RD310W está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet : [cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)



Efectue a operação Limpar tudo quando utilizar a unidade pela primeira vez ou quando desejar repor as configurações predefinidas.

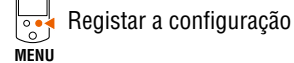
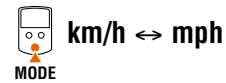
## 1 Limpar todos os dados (inicialização)

Prima o botão **AC** na traseira do computador.



## 2 Seleccionar a unidade de velocidade

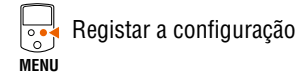
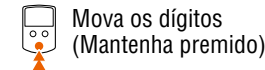
Selecione “km/h” ou “mph”.



## 3 Introduzir a circunferência do pneu

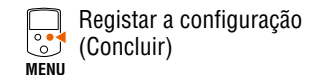
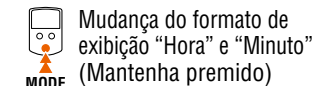
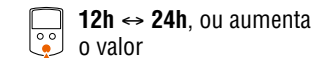
Introduza a circunferência do pneu da roda frontal da bicicleta em mm.

\* Utilize a “Tabela de referência de circunferência dos pneus” como guia.

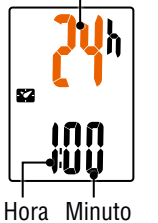


## 4 Acertar o relógio

Mantenha premido o botão **MODE** para alternar entre a exibição de “Hora apresentada”, “Hora” e “Minutos”, nesta ordem.



Formato de apresentação do relógio

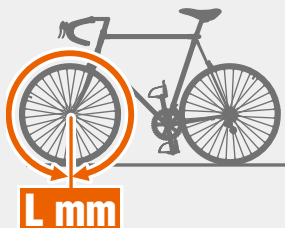


## Circunferência dos pneus

Pode determinar a circunferência do pneu das seguintes formas.

### • Medir a circunferência do pneu (L)

Meça a distância quando o pneu girar para a direita com o seu peso aplicado, enquanto ajuste correctamente a pressão do pneu.

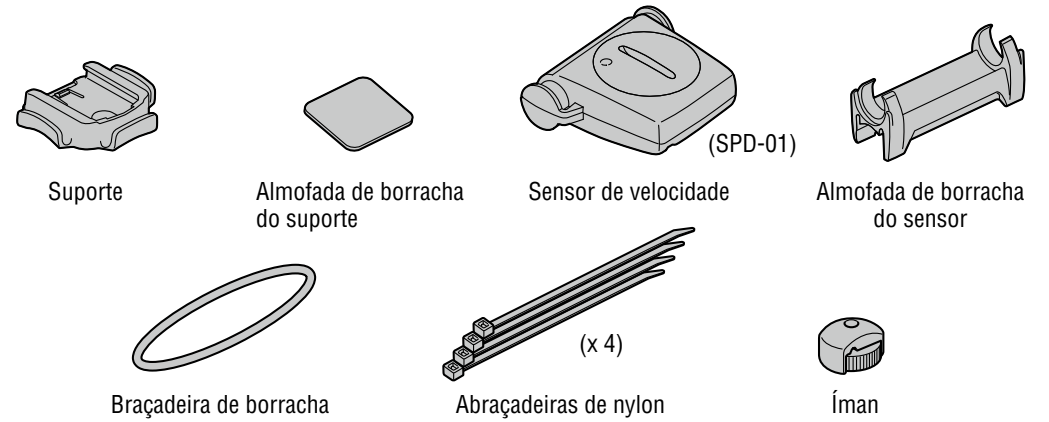
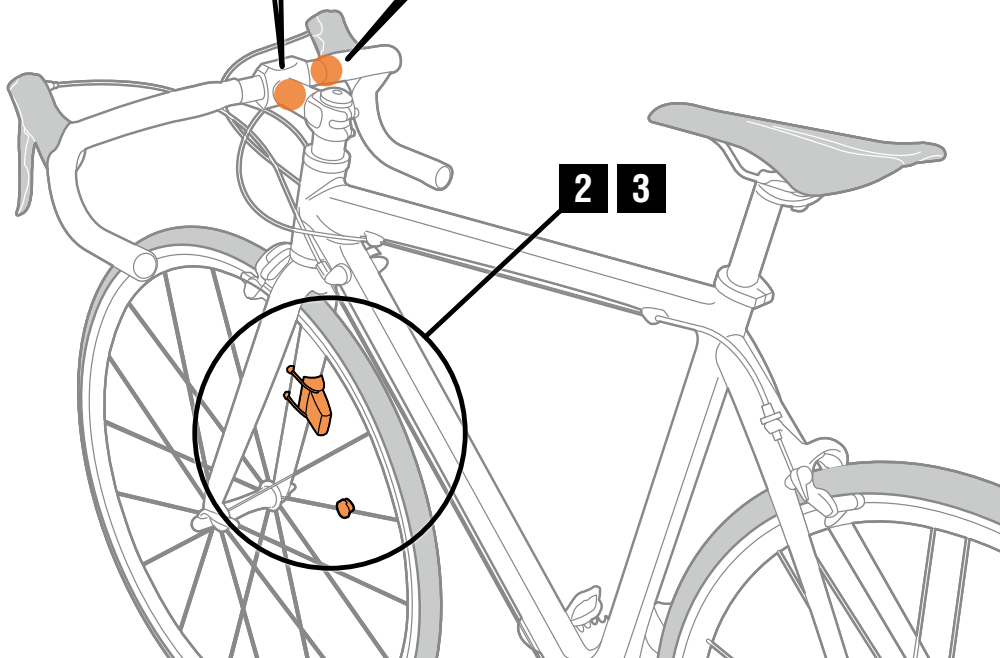
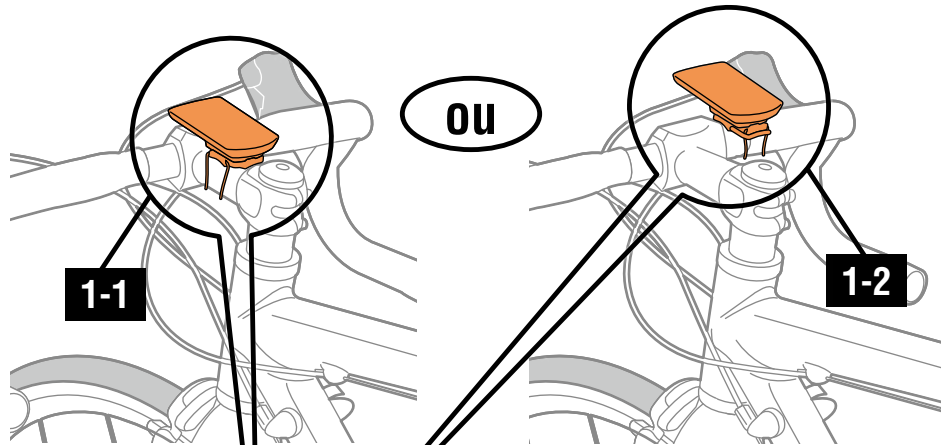


### • Consultar a tabela de referência de circunferência de pneus

\* Geralmente, o tamanho do pneu ou ETRTO está indicado na parte lateral do pneu.

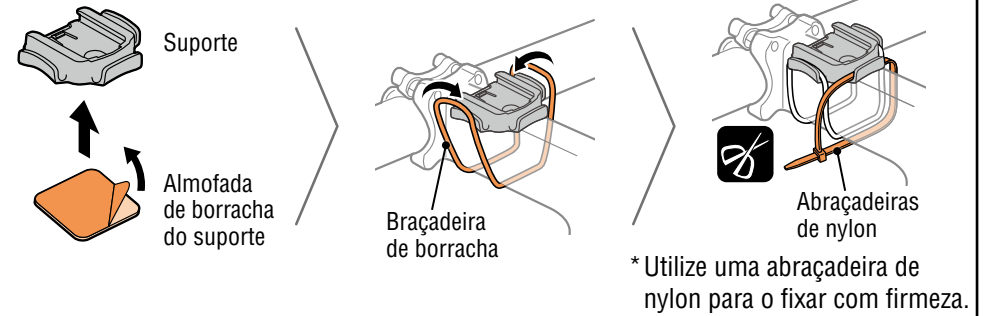
ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	50-406	20x1.95	1565	47-559	26x1.75	2023	40-584	650x38B	2105	32-622	700x32C	2155
54-203	12x1.95	940	28-451	20x1-1/8	1545	50-559	26x1.95	2050	25-630	27x1(630)	2145	700C Tubular	2130	
40-254	14x1.50	1020	37-451	20x1-3/8	1615	54-559	26x2.10	2068	28-630	27x1-1/8	2155	35-622	700x35C	2168
47-254	14x1.75	1055	37-501	22x1-3/8	1770	57-559	26x2.125	2070	32-630	27x1-1/4	2161	38-622	700x38C	2180
40-305	16x1.50	1185	40-501	22x1-1/2	1785	58-559	26x2.35	2083	37-630	27x1-3/8	2169	40-622	700x40C	2200
47-305	16x1.75	1195	47-507	24x1.75	1890	75-559	26x3.00	2170	40-584	27.5x1.50	2079	42-622	700x42C	2224
54-305	16x2.00	1245	50-507	24x2.00	1925	28-590	26x1-1/8	1970	50-584	27.5x1.95	2090	44-622	700x44C	2235
28-349	16x1-1/8	1290	54-507	24x2.125	1965	37-590	26x1-3/8	2068	54-584	27.5x2.1	2148	45-622	700x45C	2242
37-349	16x1-3/8	1300	25-520	24x1(520)	1753	37-584	26x1-1/2	2100	57-584	27.5x2.25	2182	47-622	700x47C	2268
32-369	17x1-1/4(369)	1340		24x3/4 Tubular	1785		650C Tubular	1920	18-622	700x18C	2070	54-622	29x2.1	2288
40-355	18x1.50	1340	28-540	24x1-1/8	1795		26x7/8	1938	19-622	700x19C	2080	56-622	29x2.2	2298
47-355	18x1.75	1350	32-540	24x1-1/4	1905	20-571	650x20C	1938	20-622	700x20C	2086	60-622	29x2.3	2326
32-406	20x1.25	1450	25-559	26x1(559)	1913	23-571	650x23C	1944	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>			
35-406	20x1.35	1460	32-559	26x1.25	1950		650x25C	1952	25-622	700x25C	2105			
40-406	20x1.50	1490	37-559	26x1.40	2005	25-571	26x1(571)	1952	28-622	700x28C	2136			
47-406	20x1.75	1515	40-559	26x1.50	2010	40-590	650x38A	2125	30-622	700x30C	2146			

Consulte o Guia de consulta rápida onde poderá visualizar um vídeo com informações detalhadas acerca da instalação da unidade.  
<http://www.cateye.com/products/detail/CC-RD310W-U/manual/>

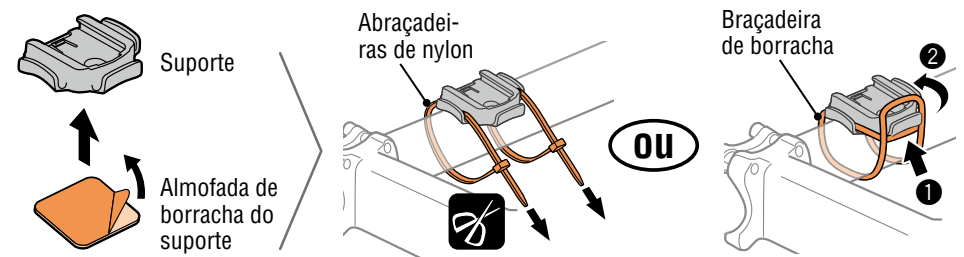


## Coloque o suporte na haste ou no guidador

### 1-1 Quando montar o suporte na haste



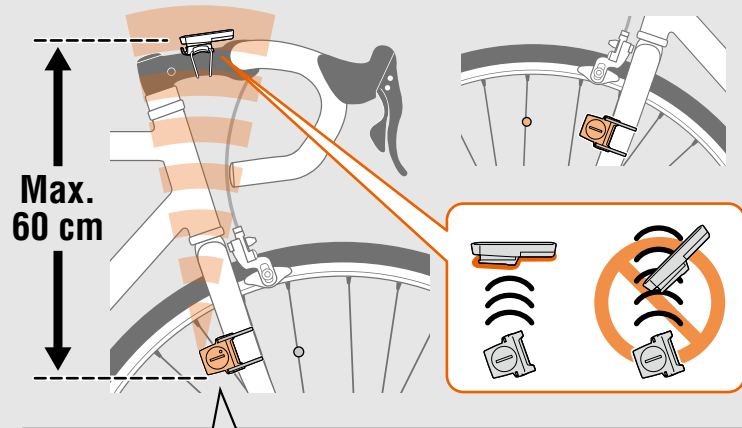
### 1-2 Quando montar o suporte no guidador



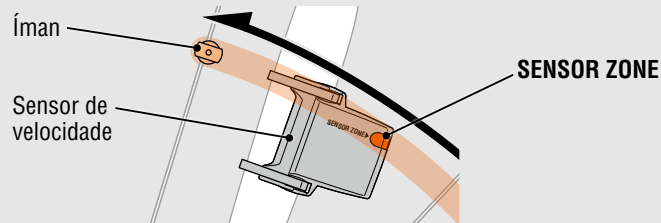
## Instala o sensor e o íman numa posição onde as seguintes condições sejam satisfeitas.

**A** A distância entre o computador e o sensor encontra-se dentro do intervalo de transmissão de dados e a parte traseira do computador encontra-se voltada para baixo.

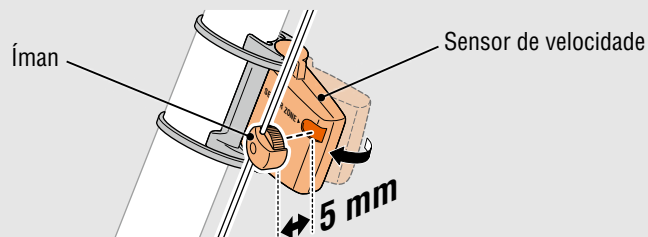
Montar na forquilha frontal direita    Montar na forquilha frontal esquerda



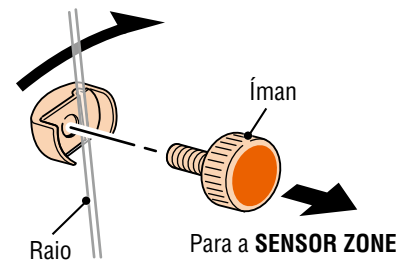
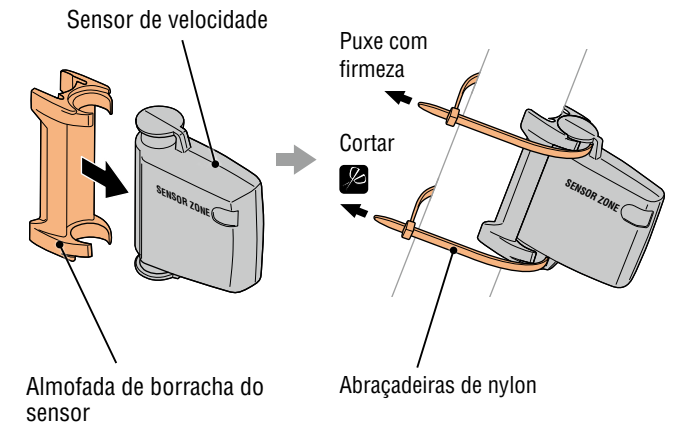
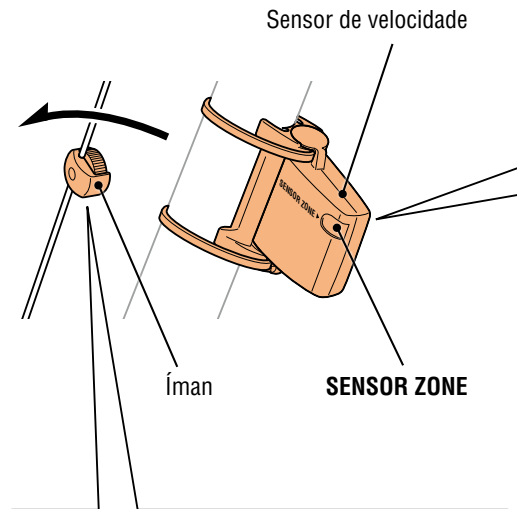
**B** O íman passa pela zona do sensor.



**C** O espaço entre o sensor e o íman é de 5 mm ou menos.

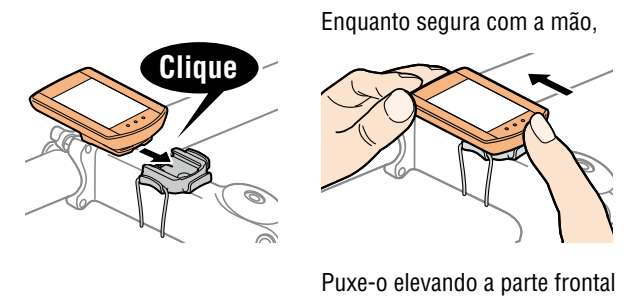


## 2 Instalar o sensor e o íman



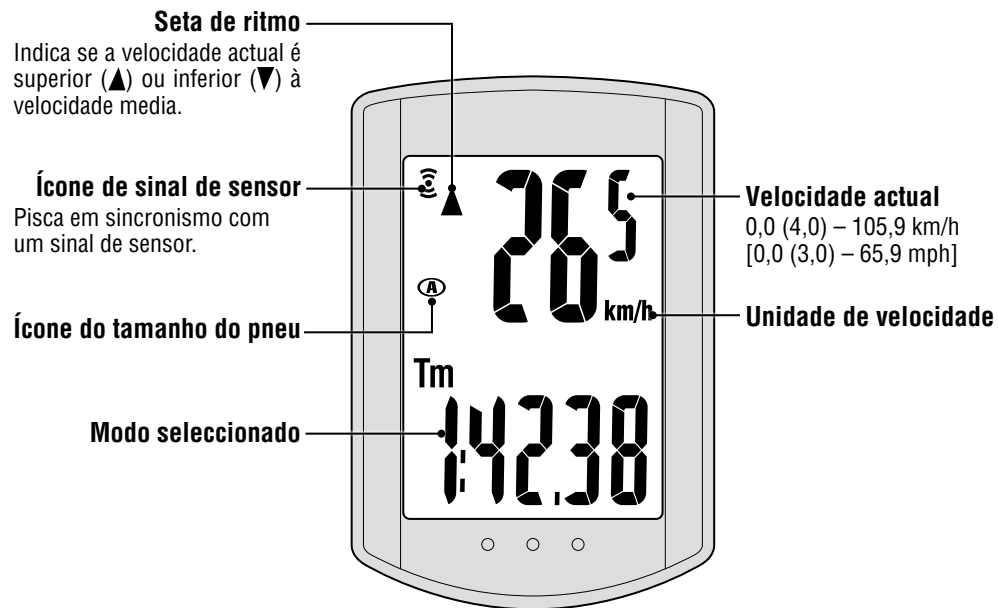
\* O íman pode ser instalado em qualquer posição no raio, se as condições de instalação apresentadas acima forem satisfeitas.

## 3 Remover/Instalar o computador

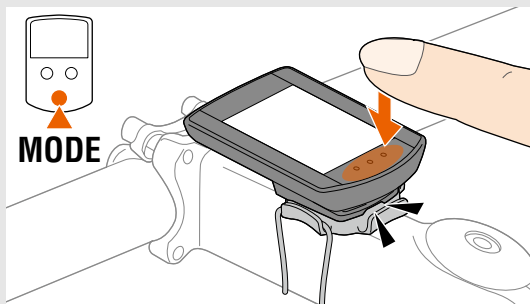


## Posicionamento e teste

Ajuste o íman do sensor de modo a que as condições de **A**, **B** e **C** sejam satisfeitas e verifique o funcionamento girando a roda da frente lentamente.



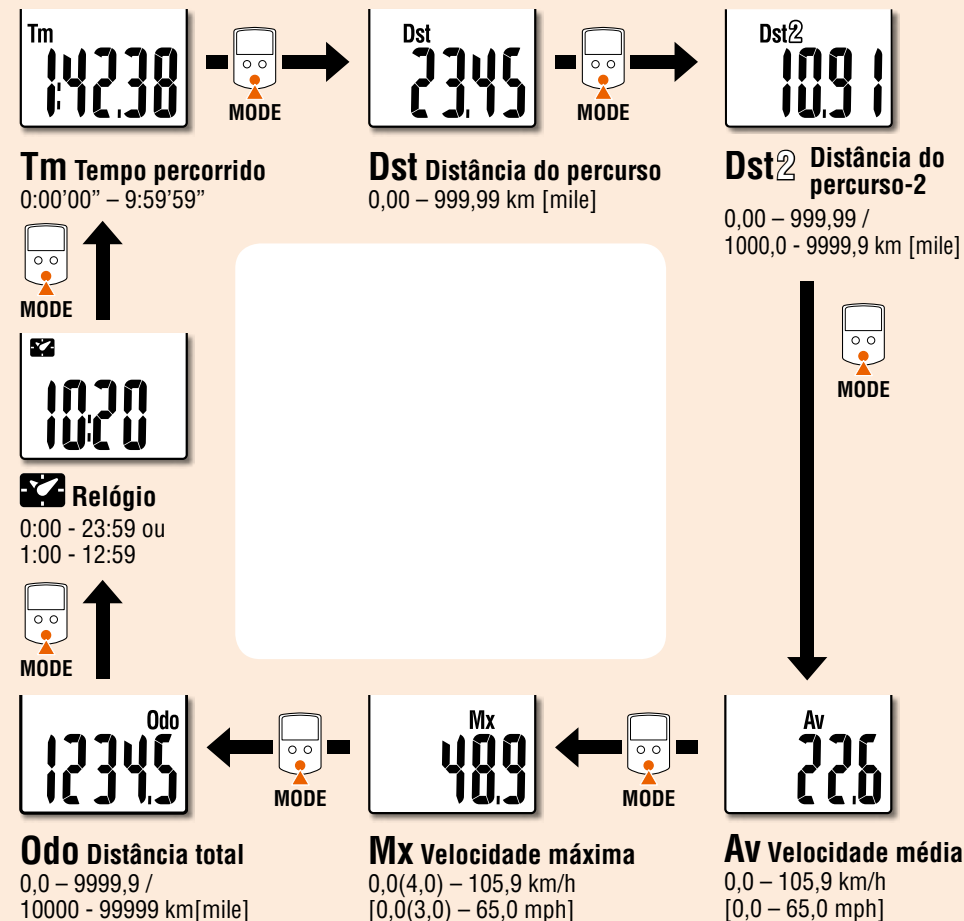
## Utilização do botão MODE quando o computador está montado no suporte



Quando o computador estiver montado no suporte, ao premir a secção com os pontos na unidade, é premido o botão **MODE**.

## Mudar a função do computador

Premir o botão **MODE** alterna os dados seleccionados na parte inferior na ordem ilustrada na figura abaixo.



Ao premir o botão **MENU** no ecrã de medição irá alterar o ecrã do menu. É possível alterar várias definições no ecrã do menu.

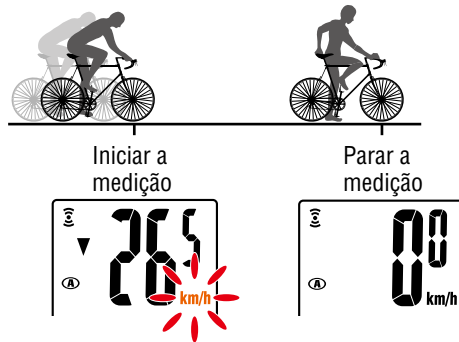
\* Quando **Tm** for cerca de 27 horas ou **Dst** exceder 999,99 km, será exibido **.E**. Reponha os dados.

Para "Mudar as definições do computador [Ecrã de menu]" (página 7)

## Iniciar / Parar medição

As medições começam automaticamente quando a bicicleta está em movimento.

A unidade de velocidade (**km/h** ou **mph**) fica intermitente durante a medição.

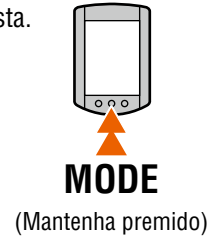


## Repor os dados

Com outros dados que não **Dst2** exibidos, manter premido o botão **MODE** repõe os dados de medição para 0.

Com **Dst2** exibido, manter premido o botão **MODE** apenas repõe **Dst2** para 0.

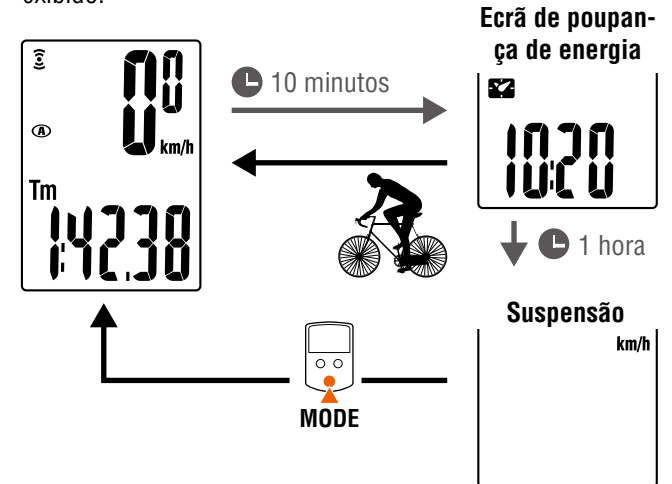
A distância total (**Odo**) não pode ser reposta.



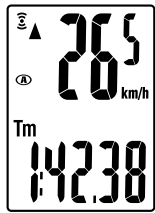
## Modo de poupança de energia

Se o computador não receber nenhum sinal durante 10 minutos, será activado o modo de poupança de energia e será exibido apenas o relógio.

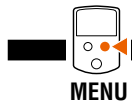
Quando premir o botão **MODE**, ou quando o computador receber um sinal do sensor, o ecrã de exibição voltará a ser exibido.



Se passarem mais 60 minutos de inactividade durante o modo de poupança de energia, será exibida apenas a unidade de velocidade no ecrã. Neste caso, se premir o botão **MODE** voltará a ser exibido o ecrã de medição.



**Ecrã de medidas**



Ao premir o botão **MENU** no ecrã de medição irá alterar o ecrã do menu. É possível alterar várias definições no ecrã do menu.



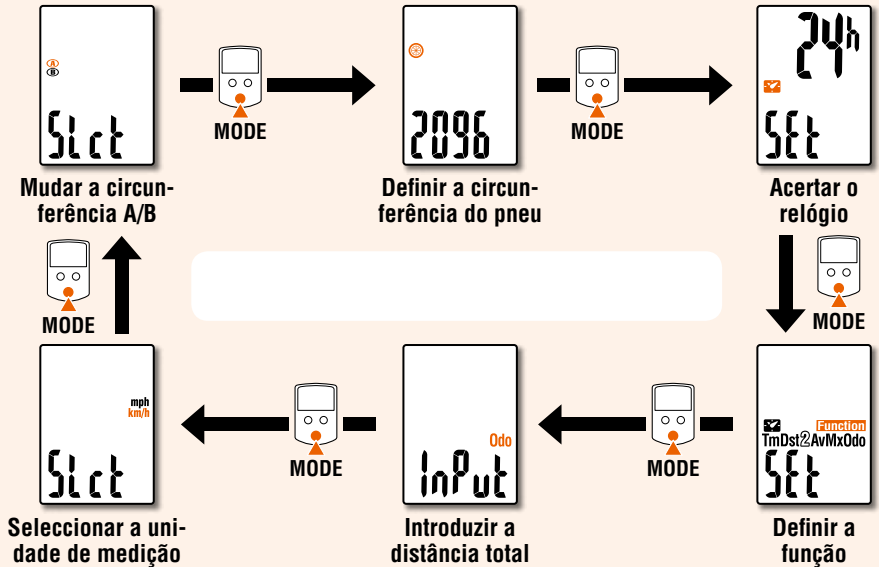
Alterar as definições  
**MENU**  
(Mantenha premido)

Com o menu que deseja alterar exibido, ao manter premido o botão **MODE**, poderá alterar diversas definições do funcionamento do botão, tal como descrito.

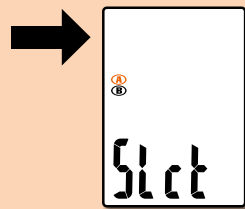
Registar a configuração  
**MENU**

\* Depois de efectuar as alterações, grave as definições premindo o botão **MENU**.  
\* Se não executar nenhuma acção no ecrã do menu durante um período de 1 minuto, voltará ao ecrã de medição e as alterações não serão guardadas.

## Visão geral do ecrã de menu



De "Seleccionar a unidade de medição"



### Mudar a circunferência A/B

O pneu a ser utilizado (**A** **B**) pode ser seleccionado.

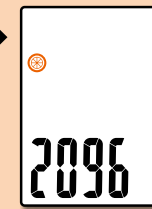
Alterar as definições  
**MODE**  
(Mantenha premido)



**A** ↔ **B** Mudar

Registar a configuração  
**MENU**

Para "Acertar o relógio"



### Definir a circunferência do pneu

Defina a circunferência do pneu.

Alterar as definições  
**MODE**  
(Mantenha premido)



Mova os dígitos  
**MODE**  
(Mantenha premido)

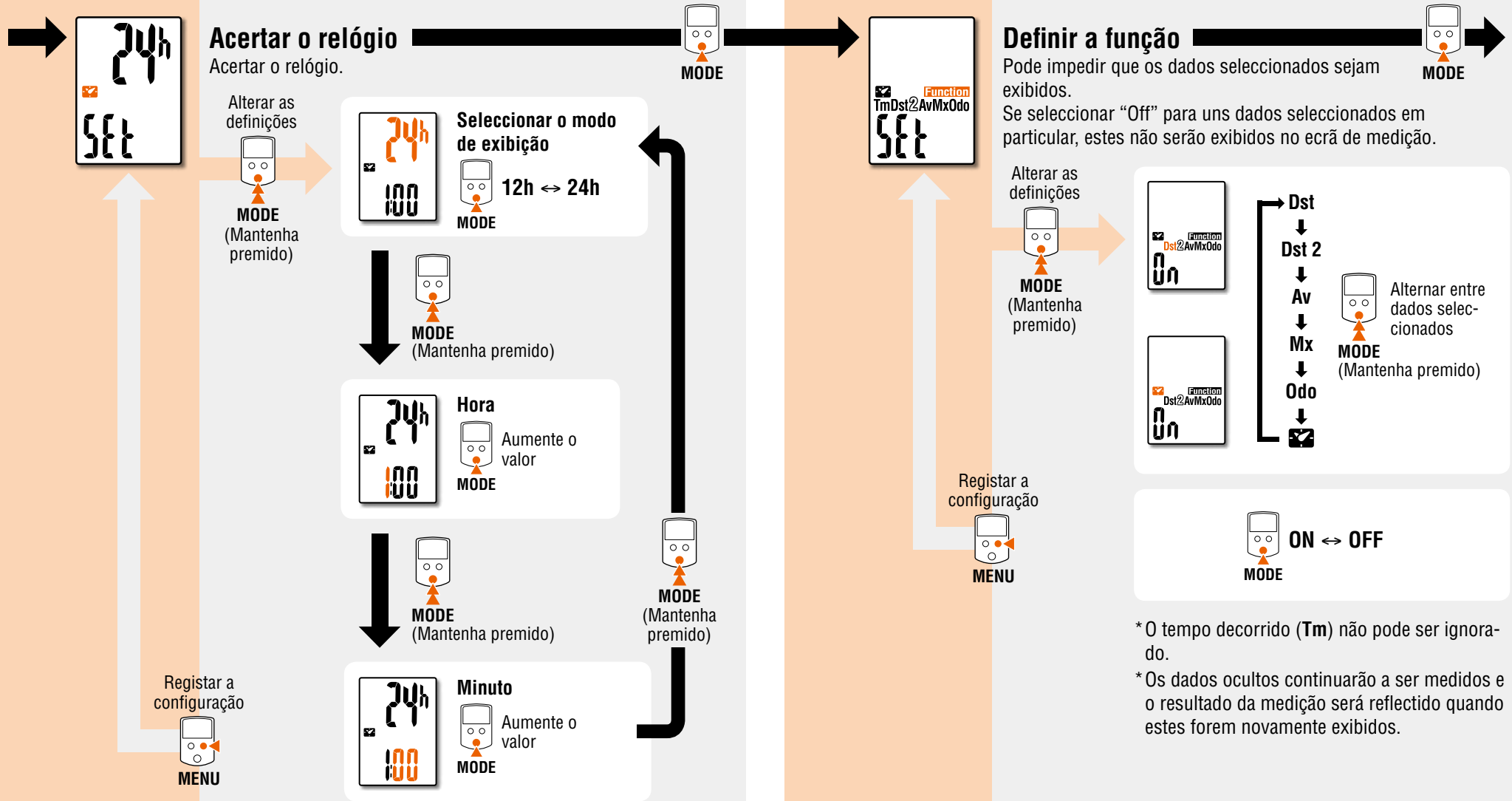
Aumente o valor  
**MODE**

Registar a configuração  
**MENU**



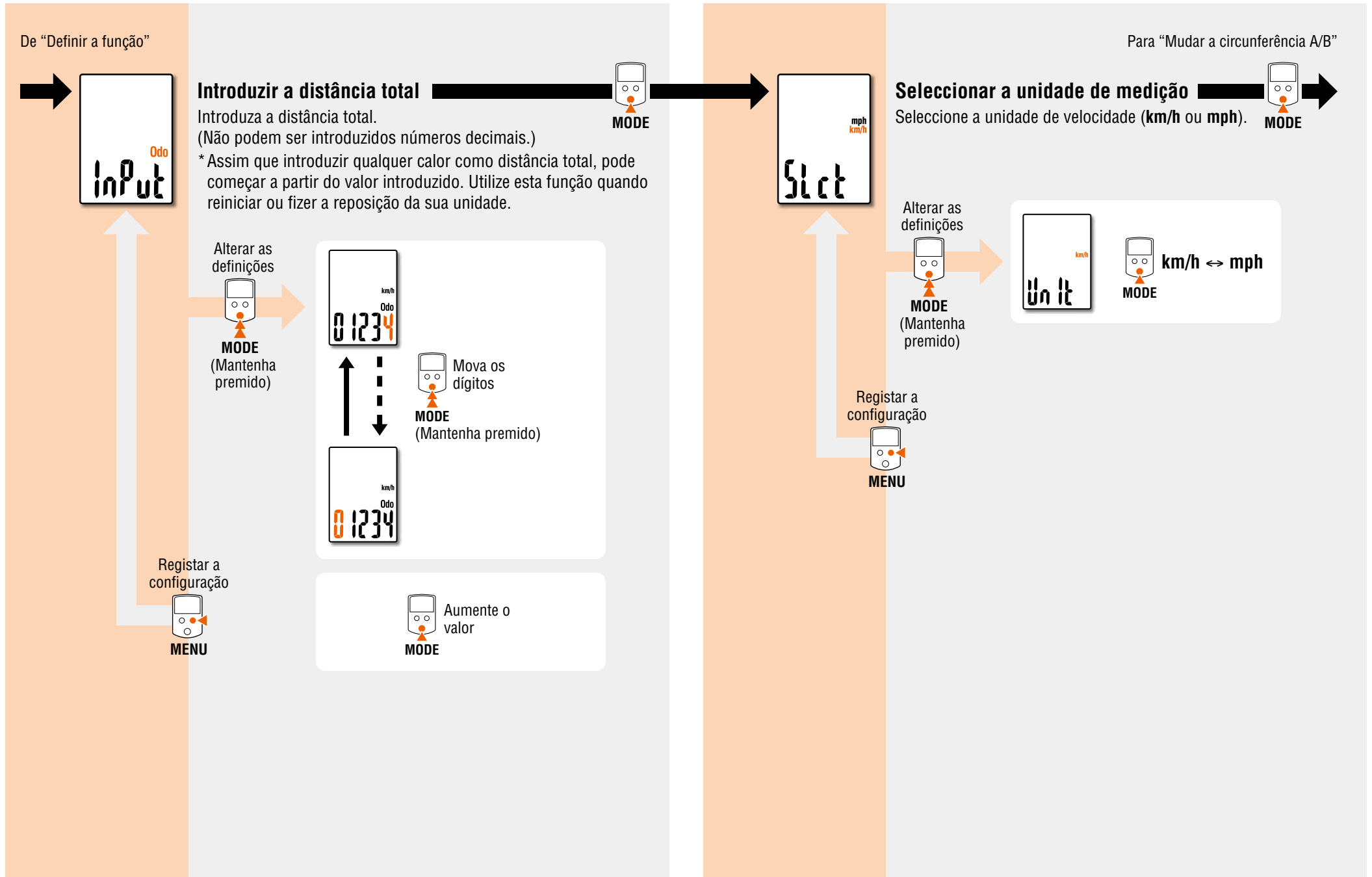
De “Definir a circunferência do pneu”

Para “Introduzir a distância total”



\* O tempo decorrido (Tm) não pode ser ignorado.  
\* Os dados ocultos continuarão a ser medidos e o resultado da medição será reflectido quando estes forem novamente exibidos.





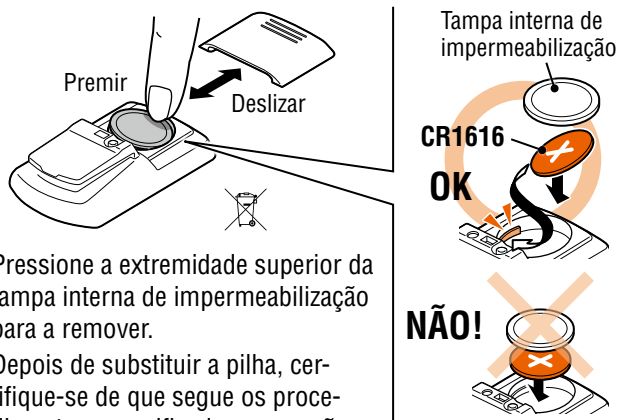
## Manutenção

Para limpar o computador ou os acessórios utilize um pano macio com detergente neutro diluído e de seguida limpe com um pano seco.

## Substituir a pilha

### Computador

Quando a luminosidade do ecrã diminuir, substitua a pilha. Instale uma nova pilha de lítio (CR1616) com a face (+) virada para cima.



\* Pressione a extremidade superior da tampa interna de impermeabilização para a remover.

\* Depois de substituir a pilha, certifique-se de que segue os procedimentos especificados na secção "Preparar o computador".

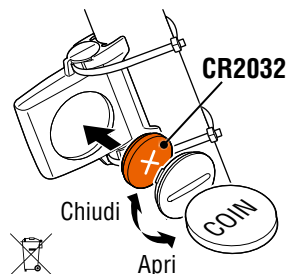
\* Anotar a distância total antes de substituir a pilha permite-lhe continuar a partir da distância total que introduzir manualmente depois da substituição.

### Sensor de velocidade

Substitua a pilha se a velocidade não for exibida mesmo se o sensor tiver sido ajustado correctamente.

Insira as novas pilhas de lítio (CR2032) com o sinal (+) virado para cima e feche firmemente a tampa do compartimento.

\* Depois de substituir a pilha, verifique as posições do sensor e do íman.



## Resolução de problemas

**O ícone do sinal do sensor não fica intermitente (a velocidade não é exibida). (Mova o computador para junto do sensor e gire a roda da frente. Se o ícone do sinal do sensor ficar intermitente, este problema poderá estar a ser causado pela distância de transmissão devido à carga da pilha estar fraca e não deverá estar relacionado com qualquer avaria.)**

Verifique se não existe demasiado espaço entre o sensor e o íman. (Espaço: 5 mm no máximo)  
Verifique se o íman passa correctamente através da zona do sensor.

Ajuste as posições do íman e do sensor.

**O computador encontra-se instalado no ângulo correcto?**

A parte de traseira do computador deverá estar voltada para o sensor.

Verifique se a distância entre o computador e o sensor está correcta. (Distância: de 20 a 60 cm)

Instale o sensor dentro do alcance especificado.

**A pilha do computador ou do sensor está fraca?**

\* O desempenho das pilhas diminui no Inverno.  
Se o computador reagir apenas quando estiver próximo do sensor, a causa poderá ser a carga fraca da pilha.

Substitua as pilhas usadas por pilhas novas de acordo com o procedimento descrito na secção "Substituir a pilha".

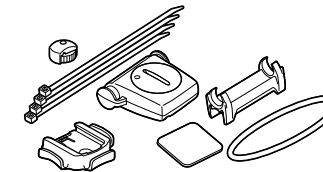
**O ecrã continua vazio depois de premir o botão.**

Substitua as pilhas usadas por pilhas novas de acordo com o procedimento descrito na secção "Substituir a pilha".

**São exibidos dados incorrectos.**

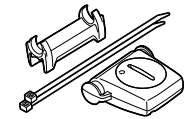
Limpe tudo de acordo com o procedimento descrito em "Preparar o computador".  
Todos os dados medidos são eliminados.

## Acessórios padrão



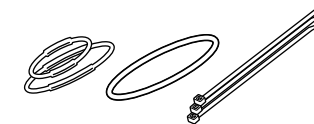
**1603894**

Kit de peças de substituição



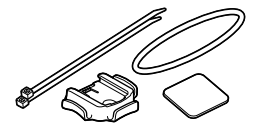
**1602196**

Sensor de velocidade (SPD-01)



**1603893**

Braçadeira de borracha /  
Abraçadeiras de nylon



**1603892**

Kit de suporte



**1699691N**

Íman de roda



**1603850**

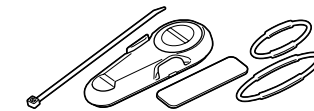
Bateria de lítio  
CR1616



**1665150**

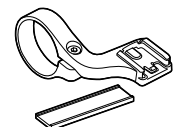
Bateria de lítio  
CR2032

## Acessórios opcionais



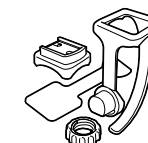
**1603891**

Sensor de velocidade (SPD-02)



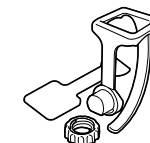
**1604100**

Suporte frontal



**1602194**

Kit de suporte  
(FlexTight™)



**1600280N**

Braçadeira de suporte  
(FlexTight™)



**1602193**

Suporte  
(para FlexTight™)

## Especificações

Bateria / Duração da bateria	Computador:	Pilha de lítio (CR1616) x 1 / Aprox. 1 anos (Se o computador for utilizado 1 hora/dia; a duração da bateria poderá variar de acordo com as condições de utilização).
	Sensor:	Pilha de lítio (CR2032) x 1 / A distância total da unidade atinge aproximadamente 10000 km (6250 milhas)

\* Este é um valor médio quando utilizado a uma temperatura de 20 °C e a uma distância de 60 cm entre o computador e o sensor.

\* A duração da bateria colocada na fábrica poderá ser inferior ao tempo indicado.

Controlador	Micro-computador de 4 bit 1-chip (Oscilador controlado por cristal)
Mostrador	Mostrador de cristais líquidos
Sensor	Sensor magnético sem contacto
Distância de transmissão	Entre 20 e 60 cm
Limites de circunferência dos pneus	0,100 mm - 3999 mm (Valor inicial: A = 2096 mm, B = 2096 mm)
Temperatura de funciona- mento	0 °C - 40 °C (Este produto não funcionará correctamente se for excedida a gama de temperatura de funcionamento. Poderá ocorrer resposta lenta ou ecrã LCD negro respectivamente a baixa ou alta temperaturas.)
Dimensão / peso	Computador: 47 x 32 x 12,5 mm / 12 g Sensor: 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Garantia limitada

### 2 anos apenas para o Computador/Sensor (Acessórios e consumo das pilhas excluídos)

Se houver problemas durante a utilização normal, a parte do computador será reparada ou substituída gratuitamente. O serviço deverá ser executado pela CatEye Co., Ltd. Para devolver o produto, embale-o cuidadosamente e lembre-se de incluir o certificado de garantia com as instruções para reparação. Os custos do seguro, manuseamento e transporte para os nossos serviços serão suportados por quem solicitar o serviço.

## CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

### [For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com